

Germany-Prien am Chiemsee: Clinic construction work

OJ S 62/2015 28/03/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Schön Klinik Vogtareuth GmbH & Co. KG

Postal address: Seestraße 5 a

Town: Prien am Chiemsee

Postal code: 83209

Country: Germany

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.schoen-kliniken.de>

Additional information can be obtained from:

Official name: Thieltges Objektüberwachung – Projektsteuerung

Postal address: Adlzreiterstraße 15

Town: Rosenheim

Postal code: 83022

Country: Germany

For the attention of: Fr. Müller

E-mail: buero@projektsteuerung.de

Telephone: +49 803135895330

Fax: +49 803135895355

Internet address: <http://www.projektsteuerung.de>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Thieltges Objektüberwachung – Projektsteuerung

Postal address: Adlzreiterstraße 15

Town: Rosenheim

Postal code: 83022

Country: Germany

Contact person: Die Unterlagen sind unter www.projektsteuerung.de/Kunden-Login/Download-Registrierung mit der Vergabe-Nr. „350-472.20“ erhältlich

For the attention of: Fr. Müller

E-mail: buero@projektsteuerung.de

Telephone: +49 803135895330

Fax: +49 803135895355

Internet address: <http://www.projektsteuerung.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Schön Klinik Verwaltung GmbH

Postal address: Seestraße 5 a

Town: Prien am Chiemsee

Postal code: 83209

Country: Germany

I.2. Type of the contracting authority

Other: Klinik

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

350-472.20_Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sowie Sterilisatoren.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: 83569 Vogtareuth.

NUTS code DE21K Rosenheim, Landkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Schön Klinik Vogtareuth - OP-Neubau.

II.1.6. CPV code(s)

45215130 Clinic construction work, 33190000 Miscellaneous medical devices and products

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Los 1: Dampfsterilisatoren (Fremddampf-Beheizung); Zubehör

Los 2: Ein-Kammer-Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (Fremddampf-Beheizung); Zubehör

Los 3: Großraum-RDG (Fremddampf-Beheizung); Zubehör

Los 4: Endoskop-Reinigungs- und Desinfektionsgerät (Elektro-Beheizung); Zubehör

Gesamtmenge bzw. -umfang:

Los 1:

- 2 x Dampfsterilisator (Durchreichegerät, Fremddampf)

- 1 x Rückgabeschleuse

- 2 x Vakuumpumpe für Dampfsterilisatoren (zentral im separaten Technik-Raum)

- 1 x Reindampf-Umformer (zentral im separaten Technik-Raum)

- Verrohrung

- Zubehör (u. a. verschiedene Beschickungswagen, Transportwagen, Entladebahnen)
- Validierung
- Wartung und Inspektion

Los 2:

- 5 x Ein-Kammer-Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (Durchreichegerät, Fremddampf)
- 1 x Rückgabeschleuse
- Zubehör (u. a. verschiedene Beschickungswagen, Transportwagen, Entladebahnen)
- Validierung
- Wartung und Inspektion

Los 3:

- 1 x Großraum-Reinigungs- und Desinfektionsgerät (Durchfahr-Anlage, Fremddampf)
- Zubehör (u. a. verschiedene Beschickungswagen, Transportwagen)
- Validierung
- Wartung und Inspektion

Los 4:

- 1 x Endoskop-Reinigungs- und Desinfektionsgerät (Durchreichegerät, Elektro-Beheizung)
- Zubehör (u. a. Beschickungssystem, Dokumentationssystem, Adapter)
- Validierung
- Wartung und Inspektion.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.6.2015. Completion 31.8.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Dampfsterilisatoren

1) Short description

Dampfsterilisatoren (Fremddampf-Beheizung)
Zubehör.

2) CPV code(s)

45215130 Clinic construction work, 33190000 Miscellaneous medical devices and products

3) Quantity or scope

- 2 x Dampfsterilisator (Durchreichegerät, Fremddampf)
- 1 x Rückgabeschleuse
- 2 x Vakuumpumpe für Dampfsterilisatoren (zentral im separaten Technik-Raum)
- 1 x Reindampf-Umformer (zentral im separaten Technik-Raum)
- Verrohrung
- Zubehör (u. a. verschiedene Beschickungswagen, Transportwagen, Entladebahnen)
- Validierung
- Wartung und Inspektion.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Ein-Kammer-Reinigungs- und Desinfektionsgeräte

1) Short description

Ein-Kammer-Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (Fremddampf-Beheizung)
Zubehör.

2) CPV code(s)

45215130 Clinic construction work, 33190000 Miscellaneous medical devices and products

3) Quantity or scope

- 5 x Ein-Kammer-Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (Durchreichegerät, Fremddampf)
- 1 x Rückgabeschleuse
- Zubehör (u. a. verschiedene Beschickungswagen, Transportwagen, Entladebahnen)
- Validierung
- Wartung und Inspektion.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Großraum-RDG

1) Short description

Großraum-RDG (Fremddampf-Beheizung)
Zubehör.

2) CPV code(s)

45215130 Clinic construction work, 33190000 Miscellaneous medical devices and products

3) Quantity or scope

- 1 x Großraum-Reinigungs- und Desinfektionsgerät (Durchfahr-Anlage, Fremddampf)
- Zubehör (u. a. verschiedene Beschickungswagen, Transportwagen)
- Validierung
- Wartung und Inspektion.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Endoskop-Reinigungs- und Desinfektionsgerät

1) Short description

Endoskop-Reinigungs- und Desinfektionsgerät (Elektro-Beheizung)
Zubehör.

2) CPV code(s)

45215130 Clinic construction work, 33190000 Miscellaneous medical devices and products

3) Quantity or scope

- 1 x Endoskop-Reinigungs- und Desinfektionsgerät (Durchreichegerät, Elektro-Beheizung)
- Zubehör (u. a. Beschickungssystem, Dokumentationssystem, Adapter)
- Validierung
- Wartung und Inspektion.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sicherheit für die Vertragserfüllung = 5 % der Bruttoauftragssumme

Sicherheit für die Mängelansprüche = 5 % der Bruttoabrechnungssumme.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß VOL/B und Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sofern eine Bietergemeinschaft gebildet wird, ist im Hinblick auf den Auftragsfall eine Bietergemeinschaftserklärung einzureichen aus der die gesamtschuldnerische Haftung und ein vertretungsberechtigtes Mitglied der Bietergemeinschaft hervorgeht.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Haftpflichtversicherungsnachweis, Kreditauskunft.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Nachweise gemäß § 6 Abs. 3, VOL/A. Für die abzugebenden Erklärungen und Nachweise ist das Formblatt 124 zu verwenden. Der Bewerber kann den Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit alternativ durch einen vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintrag in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) erbringen.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Investitionspreis. Weighting 50
2. Qualität und technischer Wert. Weighting 25
3. Betriebs- und Folgekosten. Weighting 15
4. Service und Referenzen. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.5.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.5.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 45 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 11.5.2015 - 10:00

Place:

Schön Klinik Verwaltung GmbH, Seestraße 5 a, 83209 Prien am Chiemsee.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3.

Additional information

Für die unter Ziffer III.2.1 abzugebenden Erklärungen und Nachweise ist das Formblatt "124-Eigenerklärung zur Eignung" zu verwenden.

Die Unterlagen sind unter www.projektsteuerung.de/Kunden-Login/Download-Registrierung mit der Vergabe-Nr. "350-472.20" erhältlich.

Die im Download befindlichen Unterlagen sind vollständig auszudrucken. Die geforderten Unterlagen und Formblätter sind dem Angebot beizulegen. Unvollständige Angebote werden von der Wertung ausgeschlossen. Es wird ausdrücklich auf das Formblatt 631EG hingewiesen.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**VI.5. Date of dispatch of this notice**

25.3.2015